

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 31. maj 2021 suliami suliareqqi-tassanngortitami

K 108/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

(illersuisutut akuerisaq, cand.jur. Thomas Wiemann, ivertinneqarsimavoq)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 16. september 2020 (KS-QAA-546-2020).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaasoqassasoq, pingaartumik imaalillugu, pineqaatissiissutip eqqartuussutigineqartup utaqqisitaajunnaarsinneqarnissaanik.

Unnerluutigineqartoq, U, piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Unnerluussisussaataasunit P1 sinnerlugu piumasaqaatigineqarpoq mitagaanermut ajunngit-sorsiassaq 5.000 kr. akilissagaa.

Unnerluutigineqartup akiliisussaataanini aamma piumasarineqartut annertussusiat akuer-ringilai.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq aamma ilisimannittoq, P1, nunatta eqqartuussisuuneqarfiani ilassutitut nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq nassuiaavoq piffissami unnerluutigineqaatip pinerata nalaani komunimi pilersaarutitut ataqatigiissaarisutut sulisimalluni. Piffissami tamanna sioqqullugu erhvervsforvaltningsdirektøriugallarsimalluni, kisianni qaammat sioqqullugu tamanna unitsisimallugu. P1-lu sammillutik aallartissimapput Halibutimi suliffeqartillutik. P1 suleqatimnik allamik Halibutimi sammisaqartoq. Taasumalu unnerluutigineqartoq aperivaa aamma sammerusunneraani. Oqaatigalugulu pisariaqartitaqarluni aapparminit pisinnaanngisaminik. Samminerat imaanneruvoq, oqaluuttarlutik, illartarlutik imminnullu isigisarlutik. Qanillilluni sakissamigut attorpaani. Ulloq taanna soqutiginninnini takutippaa isiginermigut aamma qungujuttarnermigut. Aperivaanilu akunnerminni susoqalinnginnersoq, perusersartarfiup silataani torsuusami unitsilluni. Taava perusersartarfiliarput. Siusinnerusukkut Halibutimi ersarissumik itigartinnikuuvaani, kisianni uani pisimasumi ersarissumik itigartitsineq pineqanngilaq, unnerluussissummi pineqartoq. Tamanna sioqqullugu arlaleriarlugu aperinikuuvaa arlaannik pisoqassanersoq. Apeqqutaa ersarissumik akinagu, kisianni isigisarpaani sakissamigullu attorluni. Pisimasoq naammassimmat imminnut kunipput taavalu nammineq perusersartarfimmiit anilluni. Isumaqatigiissutigivaat immikkut anillannissartik. Taavalu nammineq immikkoortortaqarfimminut uterluni. Tamatuma nalaani suleqataat allat suliffimmiipput. Tamannalu pivog ualikkut. Kingornalu aamma arlaleriarluni arlalisigut naapippaa. Suliap eqqartuussisoqarfimmi sularineqarnerata kingornatigut taassuma ernerata inuussiorneranut atatillugu kaffisoriaqqusaanikuuvoq. Qaaqusaanini tupaallaatigivaa naatsorsuutiginnnginnamiuk taassuma oqaluukkusussagaani. Naatsorsuutigivaa aamma qularnanngitsumik maannakkut naapikkaluaruniuk ilassissasoq aamma oqaluutissagaani.

Unnerluutigineqartoq inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaavoq, akiitsui ataatsimut 1 mio. kr.-it missaaniittut. Suli KJ Greenlandimi sulisarpoq. Pingasunik najugaqatigisaminik meeraqarpoq allallu marluk anaanaminni Qaqortumi najugaqarput.

P1 nassuiaavoq qaqugukkuulluunniit unnerluutigineqartoq samminikuunagu. Unnerluussummi ullumi pineqartumi oqarfiginikuunngilaa. Aamma kunikkusunnikuunngilaa. Nammineq-una aapparmi arnaata unnerluutigineqartoq kaffisoriartoqqugaa. Ernera inuussiorpoq ulloq 5. november. Nalinginnaasumik ernini aapparmi aasarpaa. Namminerlu inuit allat malugeqqullutik takoqqusaarnerannut tapiissinnaasarpoq. Pisimasoq pillugu tupannikuuvoq. Kunissinermut pinaannikuuvoq, pissutigalugu inuit allat unnerluutigineqartuunngitsut qunugisarnikuugamigit akiuuffiginissai.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianut aamma uppersaaseereernermit nunatta eqqartuussisuuneqarfiata isumaqatigivaa eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutitut oqaatigisaa, taasa unnerluutigineqartoq pisuusoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 84, imm. 1-mi unnerluussissummi oqaatigineqarneratut.

Ataatsimut nalilersuereernermit kanngunarsagaanerp pisusianik aamma annertussusianik isiginiarneqarlutik unnerluutigineqartup inuttut atugarisaasa pitsaasuuneri eqqartuussisuuneqarfik isumaqataavoq pineqaatissiissutip aalajangersaaffigineqarneranut ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik utaqqisitannngortinneqartumi ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

Mitagaanermut ajunngitsorsiassat ataani oqaatigineqartutut aalajangersarneqarput.

TAAMAATUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

U akiliissaaq P1-ip mitagaaneranut ajunngitsorsiassanik 5.000 kr.-inik.

Aningaasat ernialersorneqassapput taarsiissuteqarnissamut akisussaassuseqarnermik inatsimmi § 16 naapertorlugu.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 31. maj 2021 i ankesag

K 108/21

Anklagemyndigheden

mod

T

(autoriseret forsvarer, cand.jur. Thomas Wiemann, beskikket)

Qaasuitsoq Kredsret har afsagt dom i 1. instans den 16. september 2020 (KS-QAA-546-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpe, navnlig således at den idømte foranstaltning gøres ubetinget.

Tiltalte, har påstået frifindelse.

Anklagemyndigheden har på vegne af F1 nedlagt påstand om betaling af 5.000 kr. i tortgodtgørelse.

Tiltalte har bestridt betalingspligten og kravets størrelse.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

Tiltalte og vidnet, F1, har afgivet supplerende forklaring for landsretten.

Tiltalte har forklaret, at han på det tidspunkt, hvor den hændelse, som tiltalen drejer sig om, fandt sted, var projektkoordinator hos kommunen. Han havde i en periode forinden været konstitueret erhvervsforvaltningsdirektør, men det ophørte han med at være en måned før. Han og F1 startede med at flirte, da de arbejdede ved Halibut. F1 havde noget kørende med en anden kollega hos Halibut. Hun spurgte tiltalte, om han også ville have noget kørende med hende. Hun nævnte, at hun havde et behov, der ikke blev opfyldt af sin kæreste. Deres flirt bestod navnlig i, at de snakkede, grinede og kiggede på hinanden. Hun rørte ham på brystkassen og gik tæt på ham. Den pågældende dag viste hun interesse med sit kropssprog, sit blik og sit smil. Hun spurgte ham, om der ikke var ved at ske noget mellem dem, hvorved hun stoppede ham på gangen ude foran toilettet. De gik derefter ud på toilettet. Hun havde tidligere på Halibut afvist ham klart, men der var ikke tale om en klar afvisning i forbindelse med den hændelse, som tiltalen drejer sig om. Han spurgte hende flere gange forinden, om der skulle ske noget. Hun havde ikke givet ham et klart svar på hans spørgsmål, men sendte ham i stedet blikke og rørte ham på brystkassen. Episoden sluttede ved, at de kyssede hinanden, og han gik derefter ud fra toilettet. De var enige om, at de skulle gå ud hver for sig. Han gik tilbage til sin afdeling. Der var andre kollegaer på arbejde på det tidspunkt. Det foregik om eftermiddagen. Han mødte hende efterfølgende ved flere lejligheder. Han blev efter sagens behandling i kredsretten inviteret til kaffemik hos hende i forbindelse med hendes søns fødselsdag. Han

var overrasket over invitationen, fordi han regnede med, at hun ikke ville tale ham. Han regner med, at hun sikkert også vil hilse på ham og tale med ham, hvis han skulle mødte hende nu.

Tiltalte har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at hans samlede gæld på nuværende tidspunkt er ca. 1. mio. kr. Han arbejder forsat ved KJ Greenland. Han har 3 børn boende hjemme hos sig og yderligere 2 børn, der bor hos deres mor i Qaqortoq.

F1 har forklaret, at hun ikke på noget tidspunkt har flirtet med tiltalte. Hun sagde ikke noget til ham den dag, som tiltalen drejer sig om. Hun har aldrig haft lyst til at kysse med ham. Det var hendes svigermor, der inviterede tiltalte til en kaffemik. Hendes søn har fødselsdag den 5. november. Det er hendes kæreste, der som regel står for at hente sønnen. Hun kan være dårlig til at bemærke andres signaler. Hun blev forskrækket i forbindelse med episoden. Hun gjorde ikke modstand i forbindelse med kysset, idet hun efter tidligere episoder med andre personer end tiltalte ikke tør gøre modstand.

Landsrettens begrundelse og resultat

Også efter bevisførelsen for landsretten tiltræder landsretten af de grunde, som kredsretten har anført, at tiltalte er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1, som anført i anklageskriftet.

Efter en samlet vurdering af krænkelserens karakter og omfang og under hensyn til tiltaltes gode personlige forhold tiltræder landsretten, at foranstaltningen er fastsat til 30 dages anbringelse i anstalt, der er gjort betinget med en prøvetid på et 1 år.

Tortgodtgørelsen fastsættes som anført nedenfor.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

T skal i tortgodtgørelse til F1 betale 5.000 kr.

Beløbet forrentes efter erstatningsansvarslovens § 16.

Statskassen skal betale sagens omkostninger for landsretten.

Jakob Julskjær

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit ulloq 16. september 2020

Eqqaartuussiviup no. 546/2020
Politiit no. 5512-97377-00225-19

Unnerluussisussaataitasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...] 1976

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 30. marts 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 84, imm. 1 - kannguttaatsuliorneq

17. december 2019 nal. 15.00-ip missaani Avannaata Kommuniani allaffeqarfiup perusersartarfiani, Ilulissani Noah Mølgårdip Aqq. [...], P1 kannguttaatsuliorfigigamiuk, akuersisimanngitsoq ivi-angiisigut nuluatigullu attuualarlugu kiisalu kunillugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitasunit piumasaqaatigineqarpoq kinguartitamik ulluni 30-ni Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisinik unioqqutitseqqinngippat atorunnaassalluni.

U pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

U sinnerlugu illersuisoq piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqassasoq. Pisuutinneqassappalli kinguartitamik Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiinniissaanik annikinngurusumik pineqaatissinneqassasoq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittoq P1 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 16. september 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

P1 nassuiaateqarpoq ulloq 16. september 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

Allagartat uppernarsaatit

Makkuninnga ersersinneqarpoq:

- Ilanngussaq 1, nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq, Politiit ulloq 18-12-2019-imi nalunaarutiginninnermik tigusaqarsimasut nal. 11.30 Noah Mølgaardip Aqq. [...]mi Ilulisani kannguttaattuliorneq pillugu perusersartarfimmi attuaalaarinikkut.
- Ilanngussaq 2, nalunaarutiginninnerup nalunaarusiorneqarnerata nanginnera. Nalunaarutiginnittoq X1, P1-ip suleqataa, P1 sinnerlugu allakkamik allasimasoq/nalunaarutiginnissimasoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, KJ Greenland-imi atorfeqarluni tatsimi imeqarfiup eqqaani inissianik blokkiniq nutaanik suliaqarluni. Siornatigut aapparissaminit pingasunik meeraqarpoq, massakkullu aapparissaminit aamma pingasunit meeraqarluni, taakkua najugaqatigivai. Siusinnerusukkut aapparissaminit meeraqarluk Qaqortumi najugaqarput, angajullersaallu 23-nik ukiulik massakkut Nuummi najugaqarpoq. Meeqqat sinneri 12-nik, 10-nik, 6-nik, 4 aamma 1-mik ukioqarput. Maani illoqarfimmi illumu najugaqarpoq, taanna 2008-mi siusinnerusukkut inooqatinilu pisiarinikuuat banki aqqutigalugu. Nykredit-imut akiitsoqarpoq 500.000 kr.-it missaani, bankimut 84.000 kr.-inik kiisalu inuinnartut akiitsut 5.000 kr.-it, taamaattumik akiitsui katillugit 1,2 mio. kr.-ipput. Qaammatit taamaasa aalajangersimasumik aningaasartuutai 17.000 kr.-it missaaniipput, tassa kallerup inneranut, imermut, kiassarnermut, sillimmasiinnermut kiisalu akiitsunik akilersuinnermut. Qaammammut akissarsiai akileraarutit peereerlugit 21.000 kr.-iupput. Bankip pissani tigoreeraangagit aningaasaatai sinneqalaartarput, taamaattumik massakkoqqissaaq amigartooruteqarluni ingerlavoq. Qujanartumik aningaasanik akileraarutineersunik utertoqqammerpoq, taamaalilluni anersaartorfissaqalaalersimaluni. Tamatuma saniatigut meeqqanut akilersuutiniq meeqqanut marlunnut angerlarsimaffiup avataatigut akilersuivoq, aamma taakkununga Tusass akilertarpaa, tamatumalu saniatigut apersortittoqartussaavoq, tassa aningaasartuutissat allat aamma takkutissapput.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluutigineqartoq unnerluussissummut tunngatillugu pisuunnginnerarpoq, tassa unnerluutigineqartoq aamma P1-i imminnut qaninniarujoorsimapput perusersartarfimmilu naapissimallutik, tassani tamarmik marluullutik oqarsorlutik kunissuussimapput imminnullu eqitaarsimallutik.

Ilisimannittoq P1 ilisimannittut akisussaaffeqarluni nassuiaavoq, gangimi perusersartarfiup eqqaani høretelefonarluni mobiltelefonimi simkoortia taarserniarlutigu U nuisoq takugamiuk taasuma aperivaa ulapinnersoq. P1 isumaqarsimavoq perusersartarfiq sanioqqukkamiuk unnerluutigineqartoq ingerlaqqissimasoq, tassannaannarli U-imit perusersartarfiup iluanut nutsunneqarluni isertinneqarpoq, taassumalu matu paarnaariarlugu iviangiisigut nuluisigullu attuaalaarlugu aallartissimavaa, aamma kunissoriaraluarpa. Ilisimannittoq tuparujussuarpoq sekundialunnilu tammaqqaluni, taava qimagunnissaminut utoqqatsissutissatut suleqatimi X2-p atia taasarlugu aallartippoq. Ilisimannittup unnerluutigineqartorlu imminnut sammisimasutut unnerluutigineqartup nassuaasimanera ilisimannittup ilumuunnginnerarpaa. Ilisimannittoq perusersartarfimmiit aallaqqaammut ingerlarussimannngilaq, unnerluutigineqartup tunumini ingerlanissaa kissaatiginnginnamiuk, taamaattumik matu ingerlaannaq paarnaarsimavaa unnerluutigineqartoq siulliulluni ingerlammat.

Eqqartuussisut ilisimannittoq uppernassuseqartutut isigivaat, misigissutsimigut attortissimalluni sukumiissumik nangaassuteqarnanilu pisimasup ingerlarnga nassuiaassutigigamiuk.

Kannguttaalliortutut eqqartuunneqassaaq kanngusujuttutut iliuuseqarluni kanngunartuliortoq, tak. pinerluttulerinermi inatsit § 84. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq kanngusujuilluni iviangiisigut nuluisigullu attuaalaarsimavaa aamma oqarsorluni kunissorsimallugu, ilisimannittullu unnerluutigineqartup iliuuserisaa pillugu tuparujussuarsimavoq, ilisimannittoq siusinnerusukut assingusumik misigisaqarnikuugami paatsiveeruutaasassimalluni pisimalluni. Eqqartuussisut taamalillutik uppernarsivaat unnerluutigineqartup pinerluttulerinermi inatsit § 84, imm. 1 – kannguttaattuliorneq unioqutissimagaa, unnerluussissummi allaqqasutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisut isumaqarput unnerluussisussaataasut pinerluttulerinermi inatsit § 129 naapertorlugu utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiissutissatut piomasaaqaataat naapertuuttoq, ataasiaannartumik pisimasoqarsimanera pineqarmat, unnerluussisussaataasut pineqaatissiissutissatut inassutaat naapertorlugu utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiissutaasinnaavoq, imm. 1 nr. 1 naapertorlugu unnerluutigineqartup unioqutitseqqinnginnissanut naammassorinarmat, aamma unioqutitsinerup sakkortussusaa pineqaatissamik tassanga atuinissamut akerliunngimmat, tak. imm. 1 nr. 2.

Piffissaq ulluni 30-ni inissinneqarneq ukiumik ataatsimik misilinneqarfilerlugu aalajagerneqarpoq pinerluttulerinermi inatsit § 129, imm. 2 naapertorlugu.

Eqqartuussisut P1-imut mitagaasimanermit taartisiassat pillugit isumminngillat, taakku ilisimannittutut nassuiaanerup nalaani piomasaaqaatigivai. Taarsiivigineqarnissaq pillugit suliassiisoqarnikuuvoq aningaasartaqanngitsumik, eqqartuussivimmili uppernarsaatitalimmik saqqummiunneqanngilaq. Eqqartuussisarnermik inatsit § 336, imm. 2 naapertorlugu periarfissaqarpoq, tassa Taarsiissutissat pillugit aalajangiisartunit piomasaaqaatip suliarineqarnissaa.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U kinguartitamik ulluni 30-ni Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisinik unioqutitseqqinngippat atorunnaassalluni.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Eleonora Steenholdt Mørch
Eqqartuussisoq

DOM

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 16. september 2020

Rettens nr. 546/2020

Politiets nr. 5512-97377-00225-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1976

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 30. marts 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 84, stk. 1 - blufærdighedskrænkelse

ved den 17. december 2019, ca. kl. 15.00, på et toilet i Avannaata Kommunes bygning, på adressen Noah Mølgårdip Aqq. [...] i Ilulissat, at have krænket F1s blufærdighed ved at have befølt hende på hendes bryster og baller samt kysset hende uden hendes accept.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

T har nægtet sig skyldig.

På vegne af T har forsvareren fremsat påstand om frifindelse. Subsidiært mindre end betinget anstaltsdom.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1.

Tiltalte T har afgivet forklaring den 16. september 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

F1 har afgivet forklaring den 16. september 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Det fremgår af følgende:

- Bilag 1, anmeldelsesrapport, at Politiet den 18-12-2019 modtog anmeldelse kl. 11.30 om blufærdighedskrænkelse ved beføling i et toilet på Noah Mølgårdip Aqq. [...] i Ilulissat.
- Bilag 2, anmeldelsesrapport fortsat. Anmelderen X1, der var F1s kollega, havde skrevet brevet/anmeldelsen på vegne af F1.

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han er ansat ved KJ Greenland og arbejder med opførelse af nye boligblokke ved vandsøen. Han har 3 børn fra sit tidligere forhold, og har nu også 3 børn med sin nuværende, som bor sammen med ham. 2 af hans børn fra hans tidligere forhold bor i Qaqortoq, og den ældste af dem på 23 år bor nu i Nuuk. De resterende børn er på 12, 10, 6, 4 og 1 år gamle. Han bor her i byen på et hus, som han havde købt i 2008 sammen med sin tidligere samlever via banken. Han har gæld til Nykredit på ca. 500.000 kr., til banken på 84.000 kr. samt privatgæld på 5.000 kr., så hans samlede gæld er oppe på 1,2 mio. kr. Hans faste udgifter hver måned er på ca. 17.000 kr. i alt, til el, vand, varme, forsikring samt afdrag på gælden. Hans løn efter skat om måneden er på 21.000 kr. Når banken har taget sin del, så er der lidt penge tilbage, så lige nu kører han på underskud. Heldigvis havde han lige fået tilbage penge i skat, så han har fået et lille pusterum. Derudover betaler han børnebidrag til 2 børn udenfor hjemmet, og han betaler også Tusass til dem, og derudover skal der være konfirmation, så der er også flere udgifter på vej.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har nægtet sig skyldig i tiltalen, da han og F1 flirtede med hinanden og mødtes i toilettet, hvor de var begge om at tungekysse og omfavne hinanden.

Vidnet F1 har under vidneansvar forklaret, at hun skulle til at skifte simkortet på sin mobiltelefon ude på gangen ved toilettet og havde høretelefoner på, da hun så T komme til syne og spurgte hende, om hun havde travlt. Hun havde troet, at han var gået igen, da hun kom forbi 1. toilet, da hun pludselig blev trukket ind i toilettet af T, som låste døren og begyndte at beføle hende på brysterne og ballerne, og han forsøgte også at kysse hende. Vidnet blev chokeret og var væk et par sekunder, så hun begyndte at nævne sin kollega X2 som undskyldning for at slippe væk. Vidnet benægtede, at hun havde noget kørende med tiltalte, som havde forklaret, at det var tilfældet. Vidnet ville ikke gå først fra toilettet, da hun ikke ønskede, at tiltalte gik bagfra hende, så hun låste døren straks, da tiltalte gik først.

Retten finder vidnet troværdigt, da hun afgav en følelsesladet, detaljeret og uforbeholden forklaring om hændelsesforløbet.

For blufærdighedskrænkelser dømmes den, som ved uterligt forhold krænker blufærdigheden, jf. kriminallovens § 84. Tiltalte befølte ved uterligt forhold vidnets bryster og baller og tungekysede hende, som blev chokeret over hans handling, da vidnet tidligere har oplevet noget lignende, så hun nærmest gik i panik. Retten har således fået det bevist, at tiltalte har overtrådt kriminallovens § 84, stk. 1- blufærdighedskrænkelser, som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Retten finder anklagemyndighedens påstand om betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte efter kriminallovens § 129 passende som foranstaltning, da der er tale om enkeltstående tilfælde, som efter politiets dagbefaling kan foranstaltes med betinget anstaltsdom, da det efter stk. 1., nr. 1 skønnes tilstrækkeligt til at afholde tiltalte fra at begå yderligere lovovertrædelser, og da hensynet til overtrædelsens karakter ikke taler imod at anvende denne foranstaltning, jf. stk. 1, nr. 2.

Tiden på anbringelsen på 30 dage med en prøvetid på 1 år fastsættes efter kriminallovens § 129, stk. 2.

Retten har ikke taget stilling til torterstatning til F1, som under vidneforklaringen påstod erstatning. Der var anlagt sag om erstatning uden beløb, som dog ikke blev dokumenteret i retten. Der er mulighed for, at kravet kan behandles i Erstatningsnævnet efter retsplejelovens § 336, stk. 2.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 30 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Eleonora Steenholdt Mørch
Kredsdommer

Den 16. september 2020 kl. 09.00 holdt Qaasuitsoq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Eleonora Steenholdt Mørch behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 546/2020

Politiets nr. 5512-97377-00225-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1976

[...]

T forklarede på dansk blandt andet, at han mødtes med F1 på gangen i Kommunen før toiletterne, hvor de flirtede med hinanden ved et lille rum. Så gik han fra hende, men F1 vendte sig mod ham og sagde "Er der ved at ske noget der?". Han svarede ikke, men tog et skridt længere frem uden at tænke hvad der skal ske. Der skete intet i toilettet, for han var ellers på vej ud, men de gik sammen ind i toilettet. Der var ingen verbal eller kropsmæssigt kontakt mellem ham og hende. Hendes kropssprog signalerede, at der skal ske noget, men han var ikke afvisende, og de var sammen om det.

Der var ikke andre til stede derinde, hvor der er tre toiletter og et materialerum. De mødtes 1 meter fra toilettet, hvor de tunge kyssede hinanden. Hun sagde noget med, at det ikke var et optimalt sted at være i toilettet. Der var ikke samleje, de gik efter, for de tungekyssede kun og omfavnede hinanden. De har ikke mødtes tidligere på samme måde.

De kender hinanden i forvejen, fordi de har arbejdet sammen i Halibut og de har ikke aftalt noget før. I Halibut var han ansat som projektkonsulent og hun var holdleder. Derfor var de dengang i ledergruppen sammen.

Der var en episode på arbejdet, hvor hun ikke kom på arbejde. Da hun senere mødte op, snakkede de om tingene, fordi de var venner. Hun snakkede dengang om sine problemer med sin kæreste, som han noterede til sig selv. Det endte med, at F1 indledte et forhold til hans kollega i Halibut. På et tidspunkt har F1 spurgt T, om det skal være dem. Han har ikke svaret hende, for han kendte hende ikke godt nok dengang. Hun boede dengang i Halibuts indkvarteringsbolig, da hun indledte forholdet til sin kollega.

De mødtes igen flere gange og der har aldrig været noget. De mødtes igen i Kommunen. Der var de stadigvæk venner, så de snakkede igen om hendes kæreste. De flirtede igen, da de mødtes i Kommunen og de var to om det. På det tidspunkt var hun vendt tilbage til sin kæreste.

De stoppede efter kysseriet i toilettet. På anklageskriftet er T også tiltalt for at beføle hendes bryster og balder. Til det sagde tiltalte, at de omfavnede hinanden, og det andet kan han ikke genkende. Der skete heller ikke noget efterfølgende. De mødtes nogle gange i gangen og hilste på hinanden.

Hans rolle i Kommunen dengang var, at han var konstitueret direktør, men han blev ansat som projektkoordinator i Kommunens erhvervsforvaltning. Han var ikke chef, da han trak sig tilbage, fordi han savnede sit oprindelige arbejde. F1 var rengøringsassistent under X1, men han husker ikke helt, hvilken afdeling, de var i.

Oppe mod toilettet var der en trappe op til etagen og der var ingen mennesker deroppe. Der var også en trappe til nedenunder og der var heller nogen dernede, ej heller i lokalerne, så der var mennesketomt.

Efterfølgende ophørte han samarbejdet med Kommunen, men fortsatte sit arbejde normalt. To dage efter blev han indkaldt til samtale hos kommunaldirektøren og den fungerende økonomichef, som efterfølgende overtog hans konstituerede stilling. Da han kom op til samtalen, sad kommunaldirektøren, økonomidirektøren og en erhvervsdirektør der. De begyndte stille og roligt med samtalen. Tiltalte troede, at samtalen drejede sig noget med arbejdet, for kommunaldirektøren var meget sympatisk og forstående, hvor han talte om noget helt andet.

Men så sagde økonomidirektøren, at de sad der, da de havde fået en henvendelse om en træls sag, og det er det, som vi i dag i Retten sidder for. De forklarede i langdrag, så tiltalte fik ikke en chance for at kontakte nogen, han kender. Han fik udleveret papir om partshøring. Lige inden han fik papirerne i hånden, gik det op for ham om samtalens kerne.

Adspurgt om Kommunen har holdt fast i, at tiltalte har gjort noget forkert, svarede tiltalte, at det han var blevet udsat for at Kommunen, er mærkeligt, så han har kontaktet sin fagforening. Hans fagforening har skrevet direkte til Kommunen, at de havde prøvet at stoppe hele den her sag, fordi Kommunen ville ellers have, at T og F1 talte sammen om sagen selv. Men de nåede ikke dertil, da Kommunen prøvede at stoppe sigtelsen, som Politiet ikke vil stoppe.

Han kan se, at kommunaldirektøren har talt med F1, og hans fagforening ville have, at de selv talte om tingene, men han har sagt til sin fagforening, at han ikke var interesseret i at miste sit arbejde. Formålet var, at de selv skulle løse det udenom Politiet, men den her sag er gået ad sporet eller over gevind.

Han og F1 mødtes nogle gange, fordi hans datter og hendes søn begyndte i skole sammen. Han har ligget søvnløs over, at F1 nogle gange kom og sagde tillykke med første skoledag. Hun har ikke sagt andet. Da sagen begyndte, har han holdt sig langt væk fra F1. Det var hende, der kom til ham og ville tale med ham. De mødtes også til julekomsammen og har spist julemiddage sammen. Hendes kæreste har også talt med ham, så han ved ikke helt, hvad han skal sige om den her sag. Hun anmelder ham først og vil så tale med ham bagefter socialt.

For ham var det en mareridt med alt den her sag, og han har endda lyst til at tudbrøle her i salen. Den første tid kunne han ikke gå i butikkerne efter sagens start. Det er imod hans person med at krænke andre personer. Han har også en ren straffeattest. Sagen gik også ud over hans familie, for han har flirtet med en anden person, så han føler sig beskidt. Men han kan nok bearbejde folks syn på ham. Når han mødte F1, så prøvede han at kigge ned på gulvet og nogle gange så kom hun og vil give ham håndtryk, men han holder sig væk fra hende.

Omkring erstatningskravet fra F1, der siger tiltalte, at han har fået fortalt, at F1 før havde fået erstatning for voldtægtsforsøg.

Tiltalte har ikke kommunikeret med F1 via SMS eller Messenger, heller ikke op til forløbet. Men for 5 år siden har de skrevet sammen i Halibut, som til sidst blev opløst. F1 har ellers anmodet ham flere gange som ven på Facebook, som han har afvist.

[...]

F1 forklarede på dansk blandt andet, at hun var afløser dengang i Kommunen, hvor hun begyndte i oktober måned som rengøringsdame, så hun har ikke en ledende rolle dengang. Hun kendte T fra før og har mødtes med ham, fordi han er hendes kærestes kusines kæreste, så de mødtes til kaffemikker m.m. Hun har også arbejdet sammen med ham i Halibut.

Adspurgt om der skete noget mellem dem i Halibut dengang svarede hun nej. Da hun var ansat i Halibut var hendes søn 1 år dengang. På et tidspunkt blev hun gravid igen, men fik abort, måske pga. kulden. Hun aborterede ikke sig selv, det er fosteret, der ikke ville leve.

Dengang i Halibut var hun ansat produktionen, mens T var ovenpå kontoret. Det var et lille sted, så de mødtes i pauser, også når hun skulle til sygehuset eller når børnehaven ringede efter hende, så skulle hun ovenpå. Hun spiste og røg også til pauser ovenpå.

Da hun dengang den 17. december 2019 gjorde rent i Kommunen, havde andre travlt på arbejdet ovenpå med deres computere. Hun plejede også at sige godmorgen til sine kolleger. Hun og T har ikke indledt forhold dengang i Halibut eller i Kommunen. Hun har fået at vide, at T havde en kæreste, der hedder X3 og som var i Nuuk, så hun har spurgt til hende, om hun var ok.

Adspurgt om T havde lagt op til hende svarede hun, at så vidt hun ved, så har han ikke lagt op til hende, men hun har tidligere fået at vide, at hun ikke er god til at lægge mærke til mænds signaler.

Til at starte med fortæller hun, at hun har været voldtaget før, så hun har været bange for at give afslag, da hun var bange for at det skulle ske igen.

Før hun dengang fik fri, skulle hun nå en masse ting, så hun havde høretelefon på og havde sin mobil på sig, da hun havde lavet en aftale med sin kæreste om, at han skulle hente hende efter arbejdstiden. Hun havde sit tøj, sine sko og kitler stående i omklædningsrummet ved borgmesterens kontor ved WC'et. I omklædningsrummet havde hun en anden mobiltelefon liggende.

Hun skulle skifte simkortet ud, så hun blev ikke forskrækket over, at T kom ind. Da hun havde travlt, sagde hun til ham, at hun skulle skifte simkortet ud, og gik tilbage. Døren plejede at lukke af sig selv, og da den lukkede, kunne hun se, at T stadigvæk var inde i toilettet. Da hun havde travlt, kunne hun ikke se ham i lokalet, og hun troede, at han var gået tilbage til sit kontor.

Da hun gik forbi det første toilet, blev hun pludselig trukket ind i toilettet. Hun vidste ikke, at T var derinde, fordi det var en smal gang, hvor hun skulle gå forbi toilettet. Hun fik et chok, da hun blev trukket ind i toilettet. Hun vidste ikke, hvad der skulle ske. T tog fat i hendes venstre arm og sagde ikke noget. Hun blev så forskrækket, at hun brugte sin kollega X1 som undskyldning og sagde derfor, at X2 ventede på hende og at de skulle gøre rent i køkkenet. Det var bare noget, hun sagde, for at slippe fra ham.

Døren blev låst af T og det blev hun forskrækket over. T prøvede at røre ved hende på hendes bryster, men hun fik hans hånd væk. Hun gik i sort, da døren blev låst af tiltalte, for hun var bange for, at voldtægt mod hende vil ske igen. Det var derfor, hun brugte sin medarbejder X2 som undskyldning for at komme ud. Hun blev ved med at skubbe til ham og skubbe hans hænder væk for at signalere ham, at han skal holde sig væk fra hende hun. Hun blev også rørt i sine balder eller røv, og han prøvede også at kysse hende. Hun kyssede ham for at slippe fra ham, og det var ikke tungekys.

Hun kan ikke huske, hvor mange gange hun sagde om X2.

Så spurgte T hende, hvem der skal gå først fra toilettet. Hun svarede ham, at han skal gå først. T sagde, at hun skal vente lidt med at gå. Da T gik fra toilettet, låste hun døren.

Hun og T mødes socialt nogle gange pga. deres børn. Hun sagde ikke noget om det skete, da hun kom hjem, så hun blev sur over ingenting. På et tidspunkt begyndte hun at græde, så hun fortalte det, der skete i toilettet i Kommunen. Kærestens mor sagde, at hun skal anmelde ham til Politiet.

Hun ved ikke, hvad Ts rolle i Kommunen er, for det har hun ikke tænkt over. Hun ved ikke, om han har en ledende rolle.

Der skete ikke noget mere efter det, der skete. Hun stoppede med at lave noget, da hun gik op til kantinen og drak en kaffe med X2, og hun lod som ingenting. Hun prøvede at ringe til sin kæreste, men han tog ikke telefonen. Da hun ringede igen og han tog telefonen, så kunne han ikke hente hende pga., at bilen ikke vil starte pga. kulden. Der skete ikke mere den dag. Da hun sagde dette, blev hendes afhøringsrapport hos Politiet foreholdt, bilag 3, side 3, første afsnit:

”Da klokken var omkring 16.00 var en af kollegaerne gået ud for at skifte. Hun havde skyndt efter hende og havde skiftet samtidig for ikke at være alene og var gået ud via den nærmeste ud gang.”

Vidnet F1 bekræfter sin forklaring til Politiet.

Da hun blev trukket ind i toilettet, gik hun i chok, hvor hun blev blank, fordi hun havde ikke regnet med at blive trukket derind af T. Hun blev blank i et par sekunder indtil hun hørte, at døren blev låst af T. Det var også T, der sagde at hun skal vente lidt med at komme ud. Hun blev foreholdt sin afhøringsrapport på bilag 3, side 2, 6. linie på 5. afsnit:

”Til sidst havde mistænkte spurgt om, hvem der gik ud fra toilettet først og forurettede havde sagt ”det gjorde du”.

Vidnet F1 bekræftede, at det var T, der spurgte hende først, og det passer, at hun ellers havde sagt det til Politiet. Hun var nede med sin chef X1 på Politistationen. X1 er anmelderen. Inden hun tog ned til Politiet med X1, har de ikke aftalt, hvad de skulle sige nede på Politistationen. De talte kun om arbejdet.

Forsvareren dokumenterede bilag 2, som er en anmeldelsesrapport fortsat. Til det forklarede vidnet, at X1 havde anmodet hende, at hun skulle skrive hændelsen på skrift, men det var X1, der skrev det ned for hende, da hun ikke kan skrive grønlandsk. Hun skrev bare under, så hun kunne komme hjem. Dagen efter blev hun afhørt på Politistationen. X1 sad der ved hendes side og hun hørte det hele. Efterfølgende havde hun talt med Kommunaldirektøren nede i Kommunen, og X1 havde sagt, at hun skulle til X4, som er Kommunaldirektør. Hun tog med X1 ned til hans kontor og der blev det oplyst, hvad der nu skal ske. Da sagen var lille, så fik X4 en ide om, at de skal tale om det selv, fordi det er en lille by og folk snakker. Det ville være godt for F1 selv, hvis de snakker sammen om det i stedet for. Hun sagde ellers ja til at starte med, men efter et par dage tænkte hun, at det ikke kan være sådan, det skal foregå. Hun sagde derfor til X4, at det vil hun helst ikke alligevel. X4 sagde bare, at det ikke vil blive til noget.

T er med i hendes familie, så de ses nogle gange til kaffemik, hvor de hilser på hinanden en gang imellem. Hun har ikke hilst på ham til hans datters første skoledag, fordi hun var der ikke. Hun sagde dog tillykke til mormoren i stedet for. Hun var med til første skoledag, men var ikke med til kaffemik, så hun fik ikke set T der. Efter det skete, ville hun ikke længere være med til kaffemik, bortset fra julen, hvor de mødtes ved kærestens familie, hvor de plejer at gå fra hus til hus, som hun ikke var med til, bortset fra et par stykker. Da de skulle spise hos hans kærestes mor, ønskede hun ellers ikke at være med, men tog med alligevel.

Adspurgt af anklagemyndigheden om de havde haft kontakt med hinanden i de sociale medier, svarede hun, at de ikke havde haft kontakt med hinanden. De har ikke søgt hinanden som venner i Facebook. De skrevne dokument var til Politiet, og er kun skrevet til brug for Politiets arbejde.

Foreholdt Ts forklaring om, at det var på frivillig basis, det der skete på toilettet og hvor de tungekysede hinanden, svarede vidnet, hvorfor hun skal være utro mod sin kæreste. Det er ikke rigtigt, som T har forklaret, for det var ikke på frivillig basis og de tungekysede ikke hinanden. Og det, at hun havde spurgt til hans kæreste, det skal ikke forstås som flirt, for det var bare spørgsmål om, hvordan kæresten havde det.

Adspurgt af forsvareren, om hun fik mærker på sin arm, da hun blev taget af T på toilettet, svarede hun, at hun ikke fik mærker. Politikvinden på Politistationen har ikke bemærket noget på hendes arm under afhøringen på Politistationen.

Omkring spørgsmålet om erstatningskravet, havde X5 fra Politiet givet hende et ansøgningsskema. Der havde hun kun ellers ikke ønsket at få erstatning.

Det blev oplyst fra anklageren, at der var anlagt sag om erstatning uden beløb, som vil blive sendt Erstatningsnævnet, som vil tage stilling kravet, hvis tiltalte bliver fundet skyldig.

Adspurgt om hun kræver erstatning svarede vidnet, at hun ønsker tortgodtgørelse, for hun er stadig bange for at gå forbi det toilet.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende efter vidneforklaringen:

Adspurgt om vidnets forklaring omkring første skoledag forklarede T yderligere, at de sad sammen til første skoledag. Han var der selv med sin kæreste og F1s svigermor var der også. F1 var der selv og hun kom og sagde tillykke med håndtryk til T.

[...]

Vidnet F1 tiltrådte igen og blev foreholdt tiltaltes forklaring om, at han var der sammen med sin kæreste X3 og vidnets svigermor og at vidnet har sagt tillykke med håndtryk til T. Vidnet bekræfter, at det var tilfældet, hun har bare glemt, at hun har sagt et hurtigt tillykke med håndtryk til T dengang, for hun skulle også vise sin søn, at man skal opføre sig pænt og sige goddag til andre folk.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende efter vidneforklaringen, at han holder fast i sin forklaring.

[...]

Retten hævet kl. 13.15.

Eleonora Steenholdt Mørch
Kredsdommer